NEW

OMRON

Wire-saving Devices

for F3SJ Safety Light Curtains



These new Wire-saving Devices enable easily using the muting function of the F3SJ.



Significantly reduces the number of wires between the Safety Light Curtain and Muting Sensors.

Provides IP67 protection against water and dust.



Connection using connectors significantly reduces the wires.

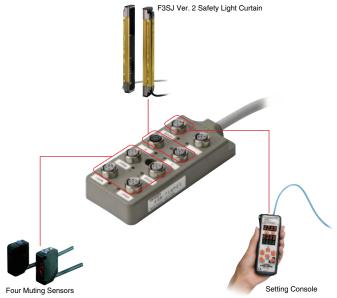


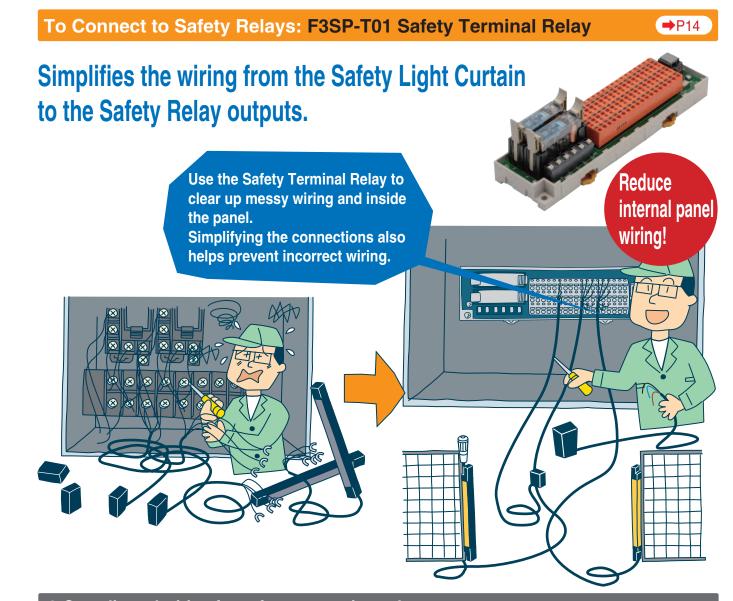
The wiring status can be checked at a glance with the LED indicators.



The Setting Software can be connected, enabling on-site adjustment of the Light Curtain





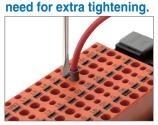


Complicated wiring for safety system is made easy.

Terminals are numbered to make it easy to check the terminal connections.



Screw-less clamp terminals eliminate the

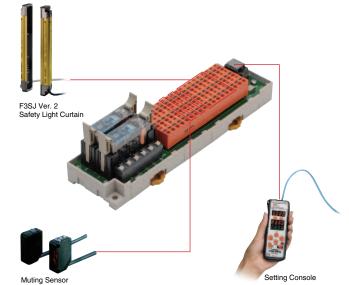


Replacement of relays is easy, improving maintainability.



The Setting Software can be connected, enabling on-site adjustment of the Light Curtain

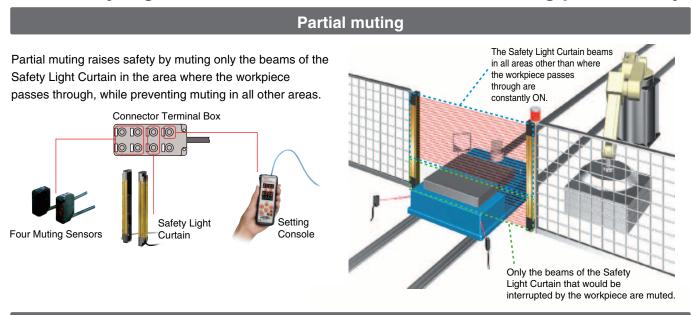




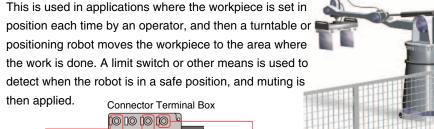
2

The Muting Function increases the possible application sites.

The Safety Light Curtain can be used without lowering productivity.



Position detection muting



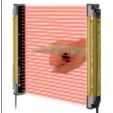






F3SJ Ver. 2 Safety Light Curtain (Type 4)

For areas where there is only a short distance to the source of danger, select a finger-protection model. For areas where there is some distance to the hazardous point and where the machinery stops with sufficient time to spare, choose an economical hand/arm/body protection model. There are a variety of products so select the appropriate model for your application.



Finger-protection Detection

Capability: 14 mm diameter



Hand-protection Detection Capability: 20 mm diameter

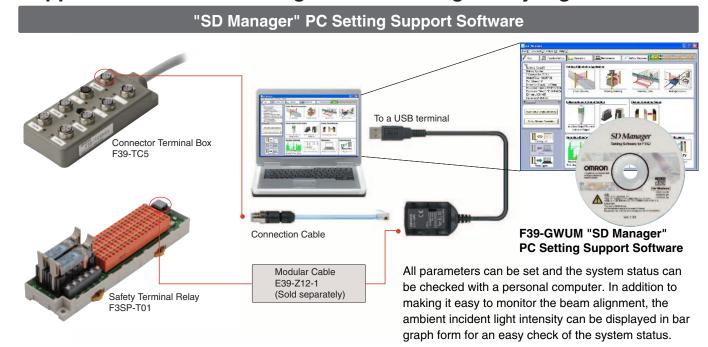


Hand/arm-protection Detection Capability: 30 mm diameter

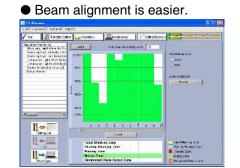


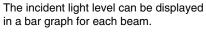
Leg/body-protection and Presence Detection Capability: 55 mm diameter

Support Software for Setting and Monitoring Safety Light Curtains



The "SD Manager" PC Setting Support Software helps reduce the time required for installing and troubleshooting the Safety Light Curtain.







The incident light level when the light emission of the Safety Light Curtain is stopped is displayed in a bar graph.

• The error log can be displayed.

The cause of the errors and countermeasures are both displayed.

The Setting Software can be connected to the Wire-saving Devices for F3SJ, enabling on-site adjustment of the Light Curtain.



Connector Terminal Box (Muting Terminals for F3SJ-A)

Significantly reduces amount of wiring between Safety Light Curtains and **Muting Sensors.**

- Provides IP67 protection against water and dust.
- Connection using connectors significantly reduces wiring work.
- The wiring status can be checked at a glance with the LED indicators.
- The Support Software can be connected, enabling on-site adjustment of a Light Curtain.





NEW



Refer to Safety Precautions on page 12.

Ordering Information

Connector Terminal Box

Classification	Applicable models	Specification	Туре	Model
	F3SJ-A□□□□P□□ PN		Model with Muting Sensor Output Mode	F39-TC5P01
Muting Torminals		PNP	Model with Override Mode	F39-TC5P02
Muting Terminals		NIDNI	Model with Muting Sensor Output Mode	F39-TC5N01
гэ	F33J-ALLILINIL	NPN	Model with Override Mode	F39-TC5N02

Optional Accessories (Sold separately)

Classification	Appearance	Model	Number per box
Short-circuit Connector		F39-CN8	
Waterproof Covers		XS2Z-22	50

Note: One short-circuit connector is included with the F39-T\u221101 for Muting Sensors.

Three waterproof covers are included with a Connector Terminal Box with Muting Sensor Output Mode (F39-TC5\u221101) and four waterproof covers with a Connector Terminal Box with Override Mode (F39-TC5□02).

Order the above accessories only as spare parts.

Specifications (Refer to Instruction Sheet for details.)

Ratings

Rated voltage	24 VDC (±20% at ambient temperature of 20°C)	
Rated current	Power line: 2.4 A, Signal line: 0.3 A	

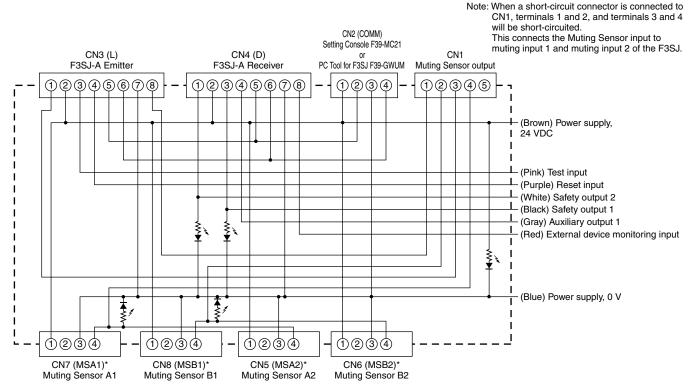
Characteristics

Contact resistance	40 mΩ max. (connector section)	
Insulation resistance	After applying 500 VDC for 60 s: 100 M Ω min.	
Vibration resistance Speed: 10 Hz to 500 Hz to 10 Hz in 20 minutes. Simple vibration with full amplitude of 1.52 mm or 98 m/s² (whichever has the smaller amplitude) three directions X, Y, and Z (total of 6 hours). Measured while connected.		
Shock resistance 490 m/s² for 11 ms three times each along three axes, six directions X, Y, and Z (total of 18 times). Measured while connector is connected. (MIL-STD-202F Test 213B, Condition A)		
Ambient operating temperature	−25 to 70°C (with no icing or condensation)	
Ambient operating humidity	25% to 85% (with no icing or condensation)	
Degree of protection	IP67	
Accessories	Short-circuit connector (models with Muting Sensor outputs only), waterproof cover	

Wiring Diagrams

Internal Circuit Diagrams

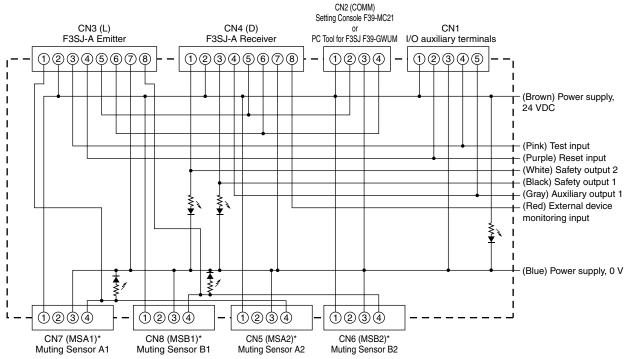
Model with Muting Sensor Output Mode F39-TC5P01



* Use the following connecting cable to connect the Muting Sensors: M12, 4-pin connector (Pin 1: +24 V, Pin 2: Not used, Pin 3: 0 V, Pin 4: Output)

When using a Through-beam Photoelectric Sensor, use an XS2R-D426-□11-F Y-joint with Socket and Plug or similar product to connect the transmitter and receiver.

Model with Override Mode F39-TC5P02



^{*} Use the following connecting cable to connect the Muting Sensors:

M12, 4-pin connector (Pin 1: +24 V, Pin 2: Not used, Pin 3: 0 V, Pin 4: Output)

When using a Through-beam Photoelectric Sensor, use an XS2R-D426-[11-F Y-joint with Socket and Plug or similar product to connect the transmitter and receiver.

Note: When a short-circuit connector is connected to

NPN

Model with Muting Sensor Output Mode F39-TC5N01

CN1, terminals 1 and 2, and terminals 3 and 4 will be short-circuited. CN2 (COMM) This connects the Muting Sensor input to Setting Console F39-MC21 muting input 1 and muting input 2 of the F3SJ. CN3 (L) CN4 (D) CN1 F3SJ-A Receiver PC Tool for F3SJ F39-GWUM Muting Sensor output (1)(2)(3)(4)12345 12345678 12345678 (Brown) Power supply, 24 VDĆ (Pink) Test input L (Purple) Reset input (White) Safety output 2 (Black) Safety output 1 L (Gray) Auxiliary output 1 (Red) External device monitoring input (Blue) Power supply, 0 V 1234 1234 1234 (1)(2)(3)(4)CN7 (MSA1)* CN8 (MSB1)3 CN5 (MSA2)* CN6 (MSB2)*

Muting Sensor B1 M12, 4-pin connector (Pin 1: +24 V, Pin 2: Not used, Pin 3: 0 V, Pin 4: Output)

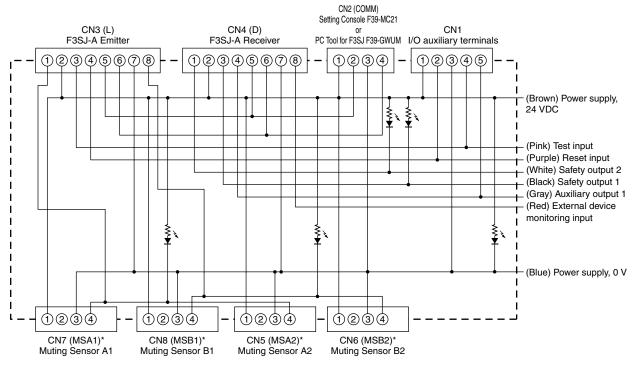
When using a Through-beam Photoelectric Sensor, use an XS2R-D426-U11-F Y-joint with Socket and Plug or similar product to connect the transmitter and receiver

Muting Sensor B2

Muting Sensor A2

Model with Override Mode F39-TC5N02

Muting Sensor A1



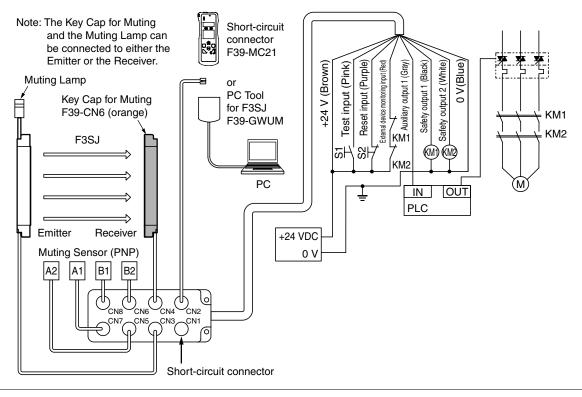
^{*} Use the following connecting cable to connect the Muting Sensors:

M12, 4-pin connector (Pin 1: +24 V, Pin 2: Not used, Pin 3: 0 V, Pin 4: Output)
When using a Through-beam Photoelectric Sensor, use an XS2R-D426-□11-F Y-joint with Socket and Plug or similar product to connect the transmitter and receiver.

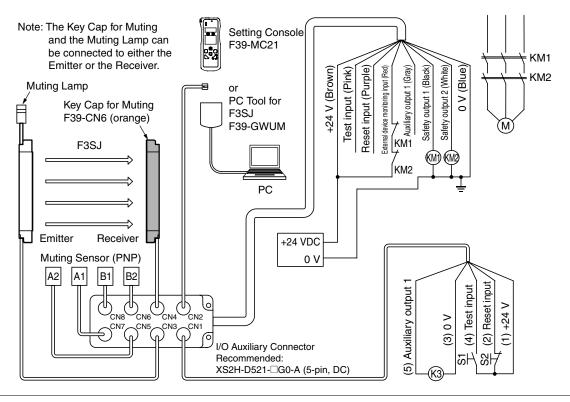
^{*} Use the following connecting cable to connect the Muting Sensors:

Wiring Diagrams PNP

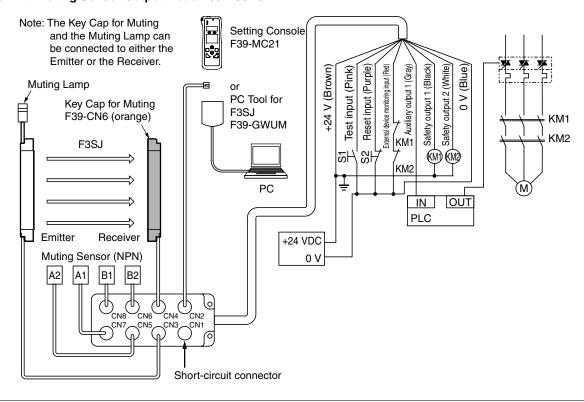
Model with Muting Sensor Output Mode F39-TC5P01



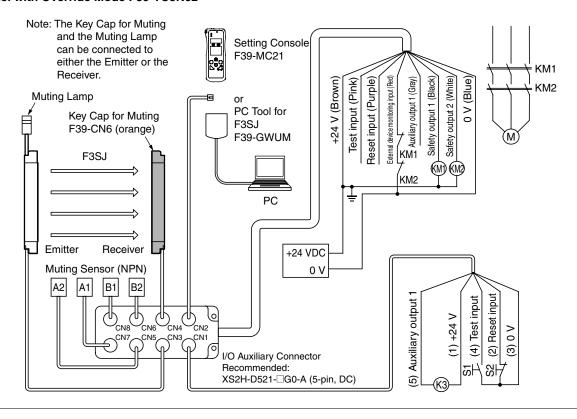
Model with Override Mode F39-TC5P02



NPN Model with Muting Sensor Output Mode F39-TC5N01



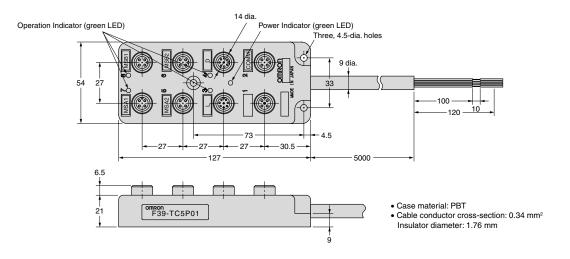
Model with Override Mode F39-TC5N02





Dimensions (Unit: mm)

F39-TC5P01 F39-TC5P02 F39-TC5N01 F39-TC5N02



Safety Precautions

↑ WARNING

The muting and override functions disable equipment safety functions. Use separate procedures to ensure safety when the muting and override functions are operating.

Position the Muting Sensors so that a distinction can be made between the entry of an object or a human. If the muting function were to operate when a human passed through, it may cause serious injury.

Install a Muting Lamp where it can be seen from all work locations, so that workers can check the status of the muting and override functions.

Muting times must be precisely set according to the application by qualified personnel who have received appropriate training. In particular, if the muting time limit is to be set to infinity, the person who makes the setting must bear responsibility.

Use two independent input devices for the muting inputs.

Install the F3SJ, Muting Sensors, or a protective wall so that workers cannot enter hazardous areas while muting is in effect, and set muting times.

Install override switches where they can be seen from the hazardous area, and where they cannot be operated from within the hazardous area. Before starting an override, check to make sure that nobody is within the hazardous area.

Precautions for Safe Use

Installation Conditions

- Connector tightening torque: 0.39 to 0.49 N⋅m
- Panel mounting tightening torque: 0.6 to 0.8 N⋅m (use metric 4 screws)

Handling

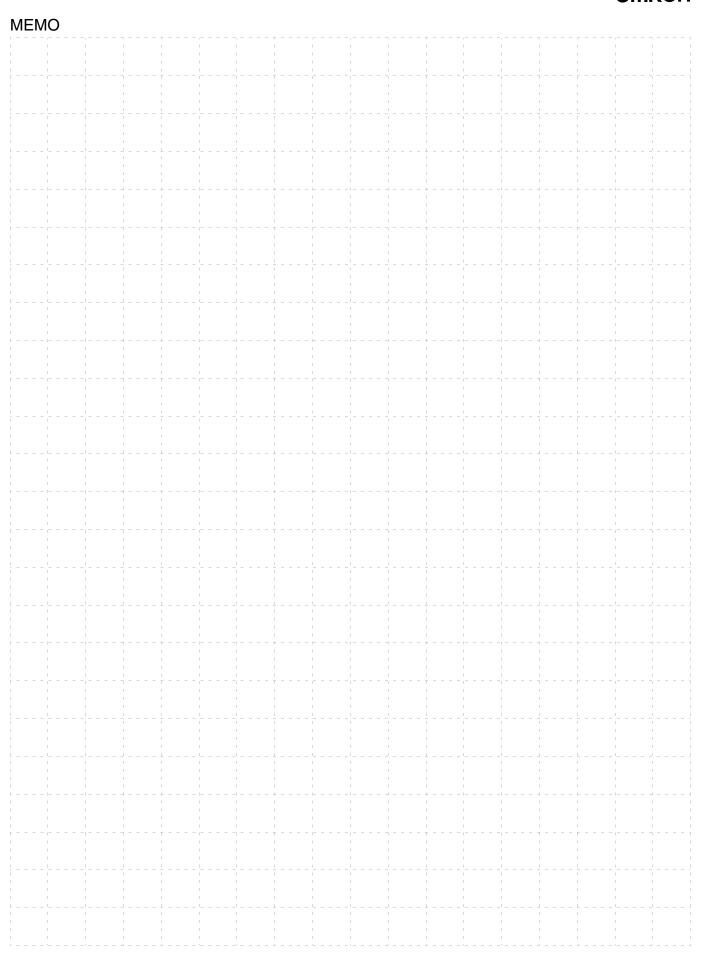
- Make sure that the power is turned OFF before connecting or disconnecting the connector.
- Make sure that fasteners are tightened properly by hand. (0.39 to 0.49 N·m)
- The use of pliers may cause damage. If the screws are not tightened properly, the degree of protection may not be obtained, and the screws may come loose from vibration.
- If the cables are connected with the polarity reversed, the load will not operate, or the operation indicator will not light.
- Make sure that signal lines are always connected through a load.
- Use Sensors that meet the specifications.
- Do not pull on the connectors and cables. Doing so may damage the connector or break the cable.
- To avoid breaking the cable and damaging the connector, install them in a location where there is no danger of stepping on them. If you must install them in a location where they might be stepped on, place a protective cover on them.
- When installing the product, do not bend the cable where it is connected to the product.
- If you must bend the cable, make sure that the bend radius is greater than 60 mm.
- If you are not going to install Sensors and switches, place waterproof covers (XS2Z-22) on the connectors to protect the contact surface.

Storage

Observe the following points when storing the product for an extended period of time.

- (1) Make sure that the storage location is well protected against dust and humidity.
- (2) Do not store the product close to areas where ammonia or sulfurization gas is generated.

OMRON

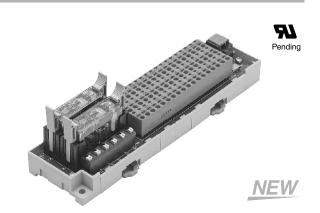


Simplifies wiring from Safety Light **Curtains to the Safety Relay outputs.**

- Simplifies wiring inside the panel and helps prevent incorrect wiring.
- Terminals are numbered to make it easy to check terminal connections.
- Replacement of relays is easy, improving maintainability.
- Screw-less clamp terminals eliminate the need for extra tightening.
- The Support Software can be connected, enabling on-site adjustment of Light Curtains.



Refer to Safety Precautions on page 21.



Ordering Information

Safety Terminal Relays

Туре	Applicable models	Model
Safety Terminal Relay	F3SJ-A□□□□P□□	F3SP-T01

Optional Accessories (Sold Separately)

Туре	Model
Cable for connecting Support Software (cable length: 1.5 m)	E39-Z12-1
Replacement Relay	G7SA-3A1B

Specifications (Refer to Instruction Manual for details.)

Ratings

Power supply

Rated voltage	24 VDC+15%/-10%
Rated power con-	DC 1.7 W max. (not including sensor's
sumption	power consumption)

Contacts

	250 VAC 3 A, resistive load 30 VDC 3 A, resistive load	
Rated current	3 A	
Applicable Relays	G7SA-3A1B: 24VDC	

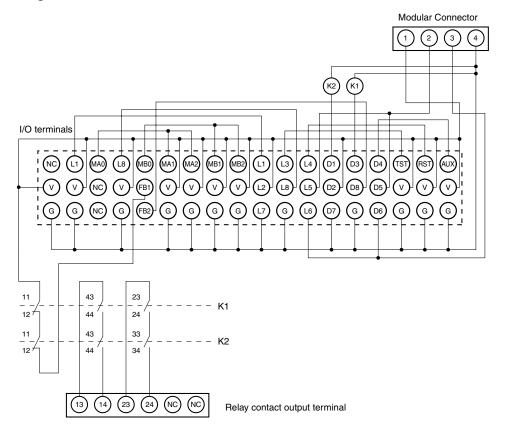
Characteristics

Operation time	100 ms max. (not including sensor's response time)	
Response time	10 ms max. (not including sensor's response time)	
Vibration resistance	10 to 55 to 10 Hz Single amplitude: 0.35 mm (Double amplitude: 0.7 mm)	
Shock resistance	Destruction: 300 m/s ² , Malfunction: 100 m/s ²	
Ambient operat- ing temperature	-10 to 55°C	
Ambient operat- ing humidity	35 to 85%	
Weight	Approx. 215 g	

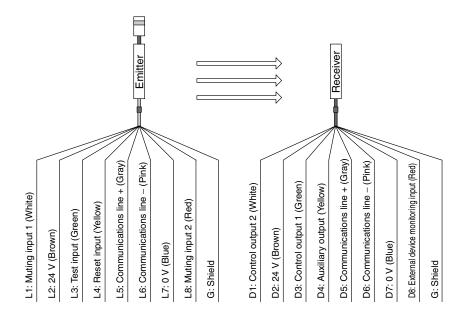
Durability

Electrical durability	100,000 operations min. Rated load Switching frequency: 1,800 operations/h
Mechanical durability	5,000,000 operations min. Switching frequency: 18,000 operations/h

Internal Circuit Diagrams

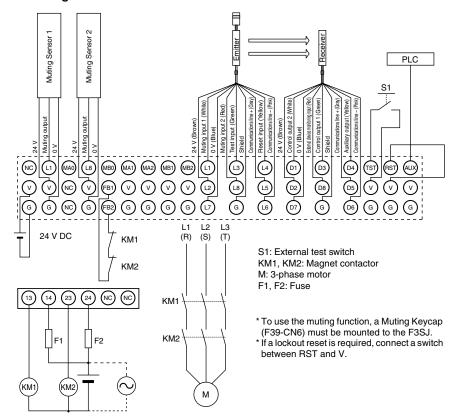


Wiring Diagrams

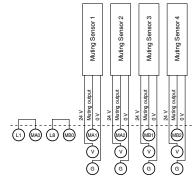


Wiring Example

The following example is for when two muting sensors are connected in the auto reset mode, and the external device monitoring function is enabled.

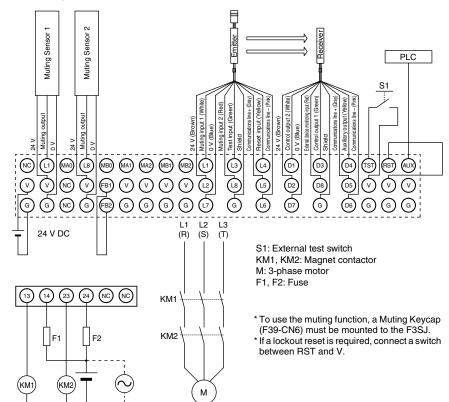


Connecting Four Muting Sensors

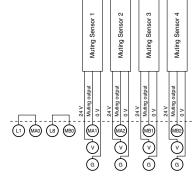


Note: If you are connecting four muting sensors, connect the sensor outputs to MA1, MA2, MB1, and MB2. Also short-circuit MA0 to L1, and MB0 to L8.

The following example is for when two muting sensors are connected in auto reset mode, and the external device monitoring function is disabled.

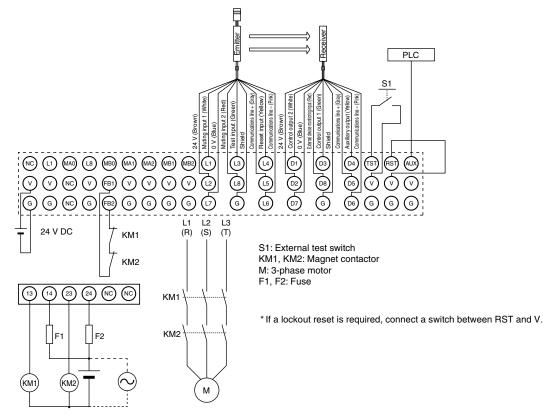


Connecting Four Muting Sensors

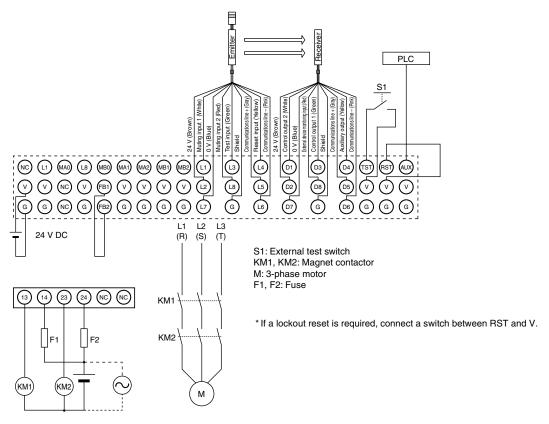


Note: If you are connecting four muting sensors, connect the sensor outputs to MA1, MA2, MB1, and MB2. Also short-circuit MA0 to L1, and MB0 to L8.

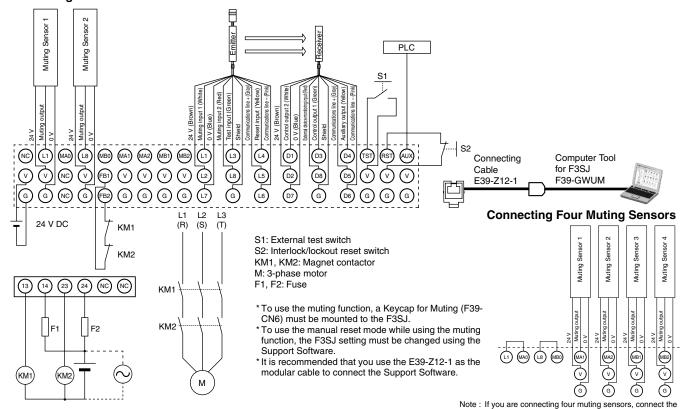
The following example is for when no muting sensors are connected in the auto reset mode, and the external device monitoring function is enabled.



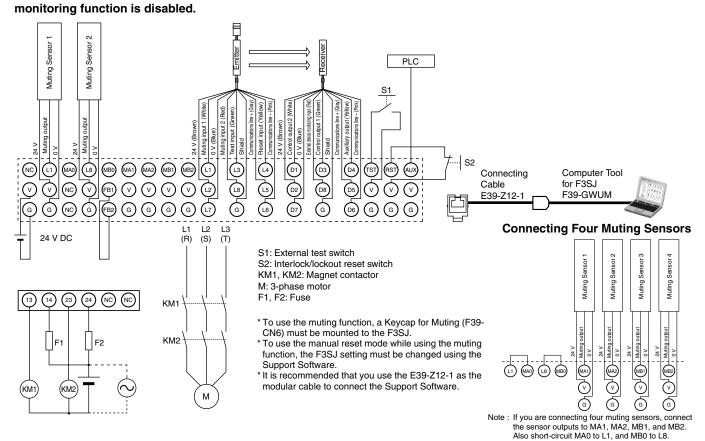
The following example is for when no muting sensors are connected in the auto rest mode, and the external device monitoring function is disabled.



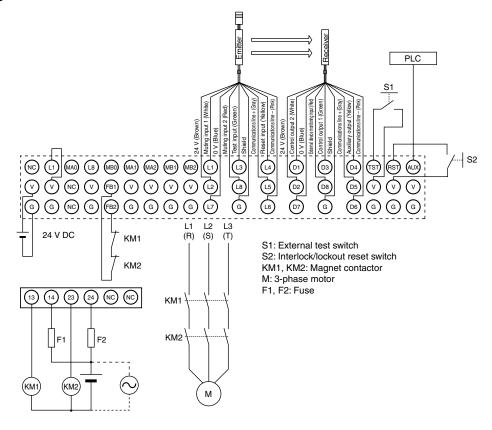
The following example is for when two muting sensors are connected in the manual reset mode, and the external device monitoring function is enabled.



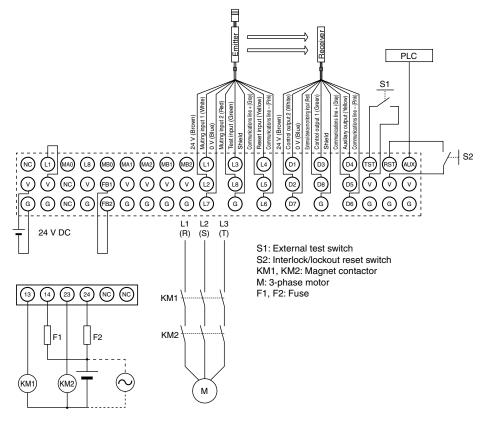
sensor outputs to MA1, MA2, MB1, and MB2. Also short-circuit MA0 to L1, and MB0 to L8. The following example is for when two muting sensors are connected in manual reset mode, and the external device



The following example is for when no muting sensors are connected in the manual reset mode, and the external device monitoring function is enabled.

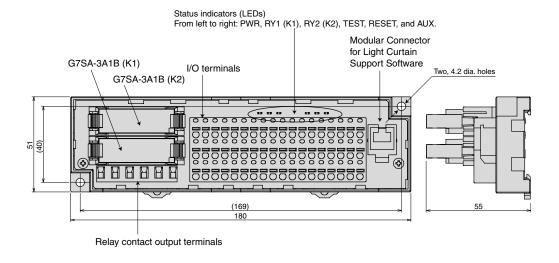


The following example is for when no muting sensors are connected in the manual rest mode, and the external device monitoring function is disabled.



Dimensions (Unit: mm)

F3SP-T01



Safety Precautions

⚠ WARNING

Do not operate the product in atmospheres containing flammable or explosive gas. Arcs or heating of relays during switching may cause fire or explosion.



Do not use a load that exceeds the contact ratings or switching capacity. Doing so may cause the product to fail to perform its specified functions, causing insulation failure, contact welding, or contact failure. It may also cause damage to the F3SP-T01 or burning.

The service life will depend on the switching conditions. Be sure to check the actual operating conditions using the actual devices, and make sure that the number of switching operations will not cause performance problems. If you continue to use the device with deteriorated performance, it may result in breakdown of insulation between circuits, or cause burning of the product.

Precautions for Safe Use

Handle with Care

Do not drop the product or expose it to excessive vibration or shock. Doing so may prevent it from functioning properly.

Adhesion of Solvent

Do not allow solvents, such as alcohol, thinner, trichloroethane, or gasoline, to come into contact with the product. Such solvents may make the markings illegible and cause deterioration of parts.

Installation Location

Do not install or store the product in the following locations. Doing so may result in product failure or malfunction.

- Locations subject to direct sunlight
- Locations subject to temperatures outside the range −10 to 55°C
- Locations subject to humidity levels outside the range 35% to 85%
- Locations subject to condensation due to extreme temperature changes
- Locations subject to atmospheric pressures outside the range 86 to 106 kPa
- Locations subject to corrosive or flammable gases
- Locations subject to shock or vibration in excess of the product ratings
- Locations subject to exposure to water, oil, or chemicals
- Locations subject to dust (including iron dust) or salts Take appropriate and sufficient countermeasures when using the product in the following locations.
- Locations subject to static electricity or other forms of noise
- Locations subject to possible exposure to radioactivity
- Locations close to power supply lines

Installation

- Do not use products that have been dropped or have its internal parts disassembled. Specified characteristics may not be achieved, and may cause damage to the product or burning.
- If the products are installed side-by-side, the rated current is 1 A. Do not exceed 1 A.
- Use the F3SP-T01 in an enclosure that provides at least IP54 degree of protection.

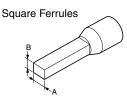
Installation and Wiring

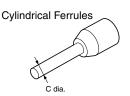
• Use the following electrical wiring for external I/O devices.

Solid wire	0.2 to 2.5 mm ² AWG24 to 12
Flexible wires	0.34 to 1.5 mm², AWG22 to 16 If flexible wires are used, terminate the wires with insulated ferrules (DIN 46228-4 compatible type) before connecting them.

Compatible Ferrules

- Use ferrules that meet the following standards for length and width. If the standards are not met, connection may fail, or the ferrules may not be able to be plugged in and out of the terminals.
- Ferrule Dimensions (for Power Supply Terminal of F3SP-T01)





Square Ferrules	Dimension A	1.0 to 2.3	The cross-sectional area after crimping
	Dimension B	0.8 to 2.65	must be less than 4.8 mm ² .
Cylindrical Ferrules	Dimension C	0.8 dia. to 2.3 dia.	

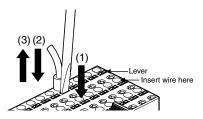
• Recommended Ferrule and Crimping Tool

Type of ferrule	Manufacturer	Size	Model	Recommended crimping tool
Square Ferrules	Phoenix Contact	AWG24	AI0.25-8YE	UD6 ZA3
		AWG22	AI0.34-8TQ	
		AWG20	AI0.5-10WH AI0.5-8WH	
		AWG18	AI0.75-10GY AI0.75-8GY	
		AWG16	AI1.5-10BK	
	Weidmuller	AWG24	H0.25/12	PZ6 roto
		AWG22	H0.34/12	
		AWG20	H0.5/16 H0.5/14	
		AWG18	H0.75/16 H0.75/14	
		AWG16	H1.5/16	
Cylindri- cal Ferrules	Nichifu	AWG22	TGV TC-1.25-11T NH11 NH32 NH65	
		AWG20		NH32
		AWG18		
		AWG16		

- Apply the specified voltages to the input terminals. Applying an inappropriate voltage may prevent specified functions from operating properly, which may cause damage to the product or burning.
- Disconnect the power supply before wiring.
- Check the condition of the emitter and receiver before connecting them.
- You cannot use the product if the positive side is connected to ground.
- NC terminals have no function. Do not connect them.

Wiring the Terminal Block

- Insert the wires using the following procedure. Flexible wires: (1) Use a flat-blade screwdriver to push in the lever and (2) insert the wire. Solid wires or ferrules: Insert the wire into the wire hole and
- push all the way to the back. (Operating the lever is not required.)
- Remove the wires using the following procedure (same for flexible wires, solid wires, and ferrules).
- (1) Use a flat-blade screwdriver to push in the lever and (3) pull out the wire.



• Use a flat-blade screwdriver that has the same thickness from tip to base and is within the following standards.



Dimension D	
Dimension E	2.9 to 3.6

We recommend the following flat-blade screwdrivers for inserting wires.

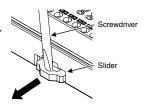
Recommended Screwdrivers

Model			
XW4Z-00B			
XW4Z-00C			

Mounting to and Removing from DIN Track

- To mount the product to a DIN Track, release the slider lock, place the product on the DIN track, and then lock the slider.
- After using the slider lock, make sure that the lock is engaged on the DIN Track.
- To dismount the product from the DIN Track, place the driver in the slider section, release the lock, and then remove the product from the DIN Track.
- Secure both ends of the Safety Terminal Relays with End Plates. The following products are sold separately.

DIN Trooks	PFP-50N PFP-100N	
End Plate	PFP-M	



Selecting the Power Supply

- Use the rated power supply voltage. Do not use power supplies with large ripple component or intermittent irregular voltages.
- To meet IEC 61496-1 and UL 508 safety standards and to prevent electrical shock, make sure that the power supply and load satisfy the requirements outlined in the sensor's user manual.

Periodic Checks and Maintenance

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the
- Make sure that the power supply is turned OFF before replacing parts.

 Exercise caution to prevent injury when disassembling the F3SP-T01.

READ AND UNDERSTAND THIS CATALOG

Please read and understand this catalog before purchasing the products. Please consult your OMRON representative if you have any questions or comments

Warranty and Limitations of Liability

WARRANTY

OMRON's exclusive warranty is that the products are free from defects in materials and workmanship for a period of one year (or other period if specified) from date of sale by OMRON.

OMRON MAKES NO WARRANTY OR REPRESENTATION, EXPRESS OR IMPLIED, REGARDING NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE OF THE PRODUCTS. ANY BUYER OR USER ACKNOWLEDGES THAT THE BUYER OR USER ALONE HAS DETERMINED THAT THE PRODUCTS WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THEIR INTENDED USE. OMRON DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED.

LIMITATIONS OF LIABILITY

OMRON SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY CONNECTED WITH THE PRODUCTS, WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON CONTRACT, WARRANTY, NEGLIGENCE, OR STRICT LIABILITY.

In no event shall responsibility of OMRON for any act exceed the individual price of the product on which liability is asserted.

IN NO EVENT SHALL OMRON BE RESPONSIBLE FOR WARRANTY, REPAIR, OR OTHER CLAIMS REGARDING THE PRODUCTS UNLESS OMRON'S ANALYSIS CONFIRMS THAT THE PRODUCTS WERE PROPERLY HANDLED, STORED, INSTALLED, AND MAINTAINED AND NOT SUBJECT TO CONTAMINATION, ABUSE, MISUSE, OR INAPPROPRIATE MODIFICATION OR REPAIR.

Application Considerations

SUITABILITY FOR USE

OMRON shall not be responsible for conformity with any standards, codes, or regulations that apply to the combination of products in the customer's application or use of the product.

At the customer's request, OMRON will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use that apply to the products. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the products in combination with the end product, machine, system, or other application or use.

The following are some examples of applications for which particular attention must be given. This is not intended to be an exhaustive list of all possible uses of the products, nor is it intended to imply that the uses listed may be suitable for the products:

- · Outdoor use, uses involving potential chemical contamination or electrical interference, or conditions or uses not described in this document.
- Nuclear energy control systems, combustion systems, railroad systems, aviation systems, medical equipment, amusement machines, vehicles, safety equipment, and installations subject to separate industry or government regulations.
- · Systems, machines, and equipment that could present a risk to life or property.

Please know and observe all prohibitions of use applicable to the products.

NEVER USE THE PRODUCTS FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCT IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

Disclaimers

CHANGE IN SPECIFICATIONS

Product specifications and accessories may be changed at any time based on improvements and other reasons.

It is our practice to change model numbers when published ratings or features are changed, or when significant construction changes are made. However, some specifications of the product may be changed without any notice. When in doubt, special model numbers may be assigned to fix or establish key specifications for your application on your request. Please consult with your OMRON representative at any time to confirm actual specifications of purchased products.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensions and weights are nominal and are not to be used for manufacturing purposes, even when tolerances are shown.

ERRORS AND OMISSIONS

The information in this document has been carefully checked and is believed to be accurate; however, no responsibility is assumed for clerical, typographical, or proofreading errors, or omissions.

PERFORMANCE DATA

Performance data given in this catalog is provided as a guide for the user in determining suitability and does not constitute a warranty. It may represent the result of OMRON's test conditions, and the users must correlate it to actual application requirements. Actual performance is subject to the OMRON Warranty and Limitations of Liability.

PROGRAMMABLE PRODUCTS

OMRON shall not be responsible for the user's programming of a programmable product, or any consequence thereof.

Copyright and Copy Permission

COPYRIGHT AND COPY PERMISSION

This document shall not be copied for sales or promotions without permission.

This document is protected by copyright and is intended solely for use in conjunction with the product. Please notify us before copying or reproducing this document in any manner, for any other purpose. If copying or transmitting this document to another, please copy or transmit it in its entirety.

OMRON Corporation Industrial Automation Company

Safety Devices Division Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8530 Japan Tel: (81)75-344-7093/Fax: (81)75-344-8197

Regional Headquarters

OMRON EUROPE B.V. Wegalaan 67-69, NL-2132 JD Hoofddorp The Netherlands Tel: (31)2356-81-300/Fax: (31)2356-81-388 OMRON SCIENTIFIC TECHNOLOGIES INC.

6550 Dumbarton Circle, Fremont CA 94555-3605 U.S.A Tel: (1)510-608-3400/Fax: (1)510-744-1442

OMRON ASIA PACIFIC PTE. LTD. 83 Clemenceau Avenue,

#11-01, UE Square, 239920 Singapore Tel: (65)6835-3011/Fax: (65)6835-2711

OMRON (CHINA) CO., LTD.

Room 2211, Bank of China Tower,
200 Yin Cheng Road (M),
Shanghai, 200120 China
Tel: (86)21-5037-2222/Fax: (86)21-5037-2200

Note: Specifications subject to change without notice.

Authorized Distributor:

Cat. No. F082-E1-01 Printed in Japan 0507-1M (0507) (C)